

Doklady potrebné k prijatiu žiadosti o udelenie prechodného pobytu na účel zlúčenia rodiny podľa § 27 zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:

Documents needed to be submitted for accepting the application for the temporary residence for the purpose of *family reunification* pursuant to Art. 27 of Act on residence of foreigners

- dve aktuálne fotografie s rozmermi 3 x 3,5 cm
two photographs of size 3 x 3,5 cm
- platný cestovný doklad
valid travel document

Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci účel pobytu

Document not older than 90 days which confirms the purpose of stay

- matričný doklad (sobášny list, rodný list dieťaťa) – **môže byť starší ako 90 dní**
Registry Office document (marriage certificate, birth certificate of the child) – may be older than 90 days,
- čestné vyhlásenie zákonného zástupcu, že dieťa je slobodné,
statutory declaration of legal guardian stating that the child is single,
- fotokópia dokladov o pobyte rodičov dieťaťa,
photocopy of parents residence permits,
- fotokópia dokladu o pobyte garanta,
photocopy of guarantee's residence permit,
- fotokópia rozhodnutia príslušného orgánu o zverení dieťaťa do osobnej starostlivosti,
photocopy of a decision of the competent authority on placing the child in the custody,
- doklad preukazujúci dlhodobu nepriaznivý zdravotný stav,
document confirming a long-standing unfavourable health condition,
- doklad preukazujúci odkázanosť (napr. doklad o zdravotnom stave štátneho príslušníka tretej krajiny, v ktorom je uvedené, že zdravotný stav si nevyhnutne vyžaduje starostlivosť inej osoby a čestné vyhlásenie o tom, že v krajine odkiaľ pochádza mu nemá kto poskytnúť náležitú rodinnú podporu),
document confirming dependence of third country national (e.g. document of health condition of third country national stating that his/her health condition necessarily requires the care of other person, and statutory declaration of fact that there is nobody in the country the applicant comes, who could provide appropriate family support to the third country national.

Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci súhlas

Document not older than 90 days which confirms the approval

- súhlas potvrdzujúci, že v prípade štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý je slobodným dieťaťom mladším ako 18 rokov a slobodným dieťaťom jeho manžela mladšieho ako 18 rokov so zlúčením súhlasí aj rodič, ktorému toto dieťa nebolo zverené do osobnej starostlivosti a ktorý má právo stretávať sa s týmto dieťaťom,
in case of a third country national who is a single child under the age of 18 and a single child of his/her spouse under the age of 18 the consent to the family reunification of a non-custodial parent with visitation rights

Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci bezúhonnosť

Document not older than 90 days which confirms integrity

- výpis z registra trestov štátu, ktorého je štátnym príslušníkom,
extract from the Criminal Register of the country he/she is a national of,
- výpis z registra trestov štátu, v ktorom sa štátny príslušník tretej krajiny v posledných troch rokoch zdržiaval viac ako 90 dní počas šiestich po sebe nasledujúcich mesiacoch,
extract from the Criminal Register of the country where the third country national has resided during last three years for the period longer than 90 days within six consecutive months.

Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci finančné zabezpečenie pobytu

Document not older than 90 days which confirms financial resources for residence

- čestné vyhlásenie štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý má udelený trvalý pobyt alebo prechodný pobyt, alebo žiada o udelenie trvalého alebo prechodného pobytu a s ktorým žiada zlúčenie rodiny, o tom, že mu poskytne finančné a hmotné zabezpečenie počas jeho pobytu na území SR a niektorý z nasledovných dokladov:
 - pracovná zmluva,
 - potvrdenie zamestnávateľa o výške vyplácanej mzdy,
 - potvrdenie o zostatku na účte vedenom v banke na meno štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý má udelený trvalý pobyt alebo prechodný pobyt, alebo žiada o udelenie trvalého alebo prechodného pobytu a s ktorým žiada o zlúčenie rodiny,*statutory declaration of third country national who has been granted the permanent residence or temporary residence or who applies for the permanent residence or temporary residence and with whom the family reunification is requested, confirming that he/she would provide financial and material resources for third country national during his/her residence in the territory of the Slovak Republic and one of the following documents:*
 - *work contract*
 - *employer's confirmation of the amount of agreed salary*
 - *statement of balance of a bank account of third country national who has been granted the permanent residence or temporary residence or who applies for the permanent residence or temporary residence and with whom the family reunification is requested.*

Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci zabezpečenie ubytovania

Document not older than 90 days which confirms provided accommodation

- čestné vyhlásenie cudzinca o vlastníctve nehnuteľnosti,
affidavit of a third country national's ownership of real estate,
- nájomná zmluva s vlastníkom alebo užívateľom nehnuteľnosti a doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o nájomnú zmluvu s užívateľom nehnuteľnosti (napr. doklad o pridelení bytu),
lease contract concluded with a real estate owner and other document proving the entitlement to use the real estate, in case of a lease agreement with the real estate user (e.g. proof of assignment of the apartment)
- potvrdenie ubytovacieho zariadenia o poskytnutí ubytovania (napr. potvrdenie hotela alebo ubytovne), alebo
confirmation of the accommodation facility on provision of accommodation, estate or
- čestné vyhlásenie fyzickej osoby alebo právnickej osoby o poskytnutí ubytovania cudzincovi na území SR a doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti, ak ide o čestné vyhlásenie užívateľa nehnuteľnosti

statutory declaration of the natural person or legal entity on provision of accommodation to the foreigner in the territory of the Slovak Republic and the extract from the title deed or the document proving the entitlement to use the real estate (Art. 122 of the Act on residence of foreigners).